

德中护理协会在3D虚拟世界学习和工作

德中专家就中风后对患者进行激活治疗性护理的不同理念进行交流探讨。交流的目的在于互相学习，并为护理人员制定共同的培训方案。根据病人中风后不同的护理诊断，德中两国的护理专家就不同的护理方案进行讨论。请参阅2020年10月19日至2020年10月22日介绍德国激活性护理理念和实践研讨会的工作经验报告。报告主要聚焦以下三个方面：

- a. 研讨会上介绍病人中风后德国的护理方案具体内容
- b. 研讨会上双方各自的知识 and 经验交流
- c. 3D虚拟世界的学习和工作

德中护理协会（DCGP）项目旨在比较德中两国对中风患者的护理和支持之理念和实践中的差异，并相互学习。中风患者的护理诊断非常不同，根据护理诊断，德国以治疗需求为导向的方式使用激活性治疗护理。护理的目的是最有效地提高恢复患者的自我护理和自我感知意识，以便中风后尽可能达到生活自理。

专家之间的交流是在德国联邦卫生部（双边卫生政策，经合组织）资助的“德国和中国的中风患者护理——走向统一护理理念发展道路”项目的框架内进行的。而这个目标正是DCGP的工作重点之一。该项目包括几个实施步骤。

首先，第一步骤完成了用德中双语介绍德国护理理念的视频，并在两国不同的社交媒体上发布：https://www.youtube.com/watch?time_continue=6&v=vhQ6-uzSr8A。在此基础上，2019年5月在柏林举行了为期一周的联合研讨会，德中两国专家共同参加。关于项目活动大量的文件已作为项目阶段性报告提交给德国联邦卫生部，如果有兴趣，可以向DCGP索取相关资讯。以下的报告内容涉及项目第二阶段，由威泰克博士 Fr. Dr. Pia Wieteck和申特格拉夫先生 Hr. Daniel Centgraf 介绍德国激活性护理理念并就此进行的讨论。



基于德国专家开发的课程内容，为期两天的研讨会就中风病人的护理案例进行了详细的分析介绍。

a)研讨会的内容

本次研讨会主要进行了案例分析，并结合了通常德国全科护理培训教学成果的部分内容。最主要的教学成果已在研讨会上实现，内容为：“针对因中风导致暂时或永久性脑部血液循环障碍的病人护理过程和护理诊断，护理人员可以规划，组织，设计，实施，掌控和评估急性和长期护理。”

在研讨会上，以ENP（欧洲-护理路径）的护理诊断（Wieteck, Kraus, & Hausherr, 2020; Wieteck等, 2019）和NANDA-I（Herdman & Kamitsuru, 2019）作为案例分析的理论基础和具体操作指导方案。使用Concept-Mapp方案思维导图的方法，德国讲师与中国同事一起制定了相关病人案例的重要护理诊断，并在讨论会上进行了介绍。以下两张图片展示了两个工作小组分别进行案例分析的情况。



在小组工作中，重点是突出护理诊断的重要性。在小组讨论中，大家都清楚地意识到，如果没有具体深化的护理诊断，就很难实现以患者为中心，循证医学化的护理。

根据共同讨论得出的护理诊断，由此制定有效的激活性护理实施方案，并在下一步进行介绍。治疗激活护理的重点是，例如，基础刺激疗法促进患者的知觉。在患者吞咽障碍的情况下，波巴特疗法支持促进自我护理技能的训练。

在此，介绍了基础刺激疗法在患者发病期以及康复期的饮食和吞咽训练的概念和运用。通过演示文稿，视频介绍和视频直播教大家一起练习。在图片中，申特格拉夫先生演绎了下颌控制手法。



休息时间，大家在网上虚拟的德中护理协会展示台前进行了热烈的专业讨论。



c) 共同的经验和认知

- 中国同事指出，在临床护理实践中护理诊断程序不够细致。在机构或教学中使用护理诊断，则使用NANDA-I作为理论依据。中国专家对更精确的护理诊断带来的益处进行了反思，并采纳了建议。ENP的概念在中国还是未知的。在德国，患者的数字档案存储使用了不同的分类评估系统。各机构在自己的数字档案库里使用具有护理诊断功能的系统主要是ENP，NANDA-I，ICNP。此外，德国还有用于激活性护理的计费目录，例如Elzacher目录(Lautenschläger & Wallesch, 2015)。
- 在激活性护理治疗概念领域，例如Bobath波巴特，基础刺激，F.O.T.T，以及治疗改善失禁方面，中方代表受到了很多启发。在讨论中，我们得知基础刺激疗法在中国由其它治疗师使用，而较少得到护理人员的应用。

- 基础刺激疗法在中国目前尚不为人所知，因此未得到实施。
- 汪辉教授认为，新的数字化教学方法给大家带来很多新的启发。同时，具体深入的案例分析以及共同进行护理诊断，从而确认有效的激活性护理方案，这是一个非常重要的体验。

大家十分期待接下来在12月15日举办的研讨会上分享来自中国专家的护理理念和方案。由此了解在中国实施的哪些方案在德国还是未知并未得到应用。

a) 在3D教学和工作环境里学习

来自德国和中国的专家在TriCAT公司提供的“虚拟3D课堂” <https://www.tricat.net/tricat-spaces/> 相聚，共同工作讨论。下列图片展示的是虚拟课堂和会议大厅的景像。每个与会者都有自己的挑选的网上个人形象，并且可以自己操纵行为。鼓掌，举手发言都可进行，而且还可以在显示板上一起画图写字。

宽敞的会议中心设有三个相邻的会议室/教室，一个小礼堂和一个花园，为小组工作和个人讨论提供了足够的空间。如下图所示，幻灯片在墙上以德语显示，中间是中文翻译的版本。前面站着讲师和翻译的同事。共有四位翻译参与工作。



在关于研讨会技术条件的反馈中，大家对TriCAT公司提供的虚拟课堂的互动功能十分赞赏。尽管有些中方同事的网络连接不太稳定，但是大家仍然可以在比较稳定的系统中工作。现场有时发生了有趣的失误，比如主持人一不小心把参会者全部“送”到错误的教室。随着参会者对系统的熟悉，大家逐渐能够熟练操作系统，积极参与专业讨论。

下列图片展示上课情景：



站在大屏幕前的专家团队介绍如下：右边第一位是德中护理协会主席穆勒女士，右二是德中护理协会副主席，本项目负责人戈尔茨女士，右三是李霞女士，德中护理协会董事会成员，拥有德国护理资质并任职于德国一家医院的神经专科。她积极参与翻译工作。右四是蒋秋梅博士，作为德国护理理论专家参与翻译团队。右五是程彪女士，拥有在德国实践临床经验的护理人士并继续在大学深造。右六是胡越蕾女士，负责研讨会的中文主持。被遮挡住的是李洵先生，协会中国代表并负责会议的技术支持。雷科夫斯基先生是协会成员负责组织工作。负责本次研讨会内容的讲师是左一威泰克博士，她是德国护理理论专家。以及左二申特格拉夫先生，他是来自汉堡Albertinen-Krankenhaus医院的副护理总监。



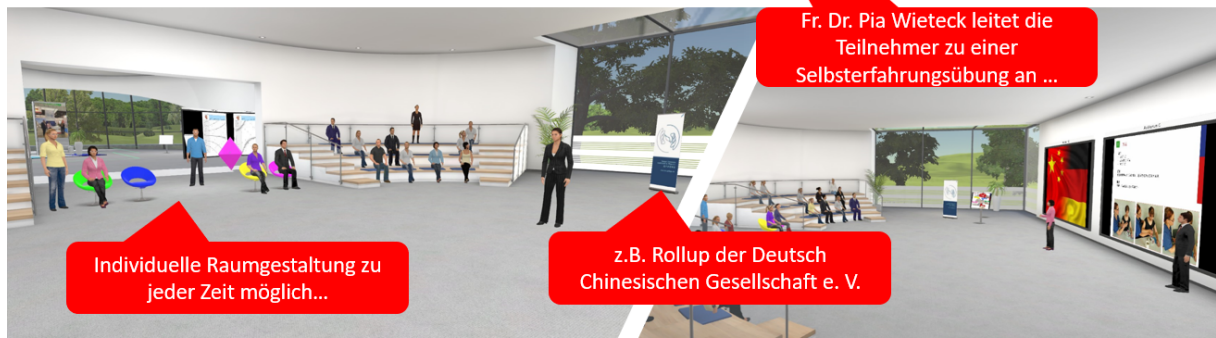
Gemeinsames Entwickeln eines
Concept-Map für die Patientin
zum Thema Schluckstörung



Pausengespräche über das
pflegerische Diagnostizieren



Folien auf chinesisich



Fr. Dr. Pia Wieteck leitet die
Teilnehmer zu einer
Selbsterfahrungsübung an ...

Individuelle Raumgestaltung zu
jeder Zeit möglich...

z.B. Rollup der Deutsch
Chinesischen Gesellschaft e. V.



Herdman, H. & Kamitsuru, S. (Eds.). (2019). NANDA International. Pflegediagnosen: Definitionen und Klassifikation 2018-2020. Kassel: RECOM GmbH.

Lautenschläger, S. & Wallesch, C. W. (2015). Leistungskataloge der aktivierend-therapeutischen Pflege in der neurologischen Frührehabilitation. *Rehabilitation*, 54(01), pp. 30-37. doi: 10.1055/s-0034-1384593

Wieteck, P., Kraus, S., & Hausherr, S. (2020). European Nursing care Pathways. In P. Wieteck (Ed.), *ENP-Praxisleitlinien. Pflegediagnosen, Pflegeziele und Pflegemaßnahmen* (3. ed.). Kassel: RECOM GmbH, pp. 35-57.

Wieteck, P. et al. (2019). Wissenschaftliche Hintergründe. European Nursing care Pathways - Version 3.0. Retrieved from https://www.recom.eu/files/recom/40-wissen/enp-entwicklung/einleitung/ENP_Wissenschaftliche_Hintergruende_2019_DE.pdf (Accessed: 04.19.2019).

<https://www.linkedin.com/pulse/die-deutsch-chinesische-gesellschaft-f%C3%BCr-pflege-ev-3d-pia/>